Partial Translation of Japanese Utility Model Kokai No. 59-135257 (p.3 L.13 to p.5 L.2)

In Fig. 1, the molding M for a motor car is comprised of a head portion 10 which covers a gap between the vehicle body panel P and the glass plate G, a leg portion 11 which extends from the front surface of the head portion 10, and engagement pieces 12 which extend obliquely and upwardly from the both sides of These portions are made integral by the leg portion 11. extrusion. The head portion 10 of the molding M for a motor car, made of synthetic resin is provided, on its substantially central portion of the outer surface, with a decoration film F which constitutes the feature of the present invention and which is embedded in and secured to the head portion, at the The decoration film F has a opposite ends of the film. multi-layered structure as shown in Fig. 2. In the order of the outermost layer, numeral 2 designates the transparent film of vinylidene fluoride resin containing a UV absorbing agent, 3 the adhesive layer, and 4 the transparent polyester resin film mainly comprising polyethylene terephthalate resin. Numeral 5 connotes the metalized layer comprised of said polyester resin film to which a chromium alloy consisting of C0.07, Si0.44, Mn0.55, P0,03, S0.007, Cr16.36 and the remainder of Fe, so-called SUS430, is applied by vacuum sputtering. Numeral 6 designates the adhesive layer, 7 the vinyl chloride resin sheet which is compatible to soft polyvinyl chloride resin and which constitutes the molding M for a motor car. The resin sheet 7 is molten integral with the resin material of the molding M for a motor car in an extrusion molding die. The chromium alloy which constitutes the metalized layer may contain nickel. Fig. 3 shows another embodiment of a molding for a motor car, according to the present invention, in which a body side molding is attached to a vehicle body panel P using an adhesive tape T or a liquid adhesive, etc., provided at the bottom surface of the molding. In this embodiment, the decoration film F is made integral, as in the embodiment illustrated in Fig. 2.

⑩ 日本国特許庁 (JP)

①実用新案出颐公開

⑩ 公開実用新案公報 (U)

昭59-135257

⑤ Int. Cl.³B 60 R 13/04B 32 B 15/08

B 60 J

識別記号 庁内整理番号 7453-3D

2121-4F

6519-3D

❸公開 昭和59年(1984)9月10日

審查請求 未請求

(全 1 頁)

郊自動阜用モールデイング

②実 頭 昭58-28855

@出 顧 昭58(1983)2月28日

⑩考 案 者 菊永馨

横浜市戸塚区上矢部町字藤井32

.0番地橋本フォーミング工業株 式会社内

①出 顧 人 橋本フォーミング工業株式会社 横浜市戸塚区上矢部町予藤井32

0番地

砂代 瓊 入 弁理士 宮園純一

砂実用新築登録請求の範囲

- (1) 透明な合成樹脂製フィルムの裏面に少なくとも鉄、クロム、マンガン、シリコン、硫酸、鉛とを含むクロム合金からなる合金を真空スパッターリング処理で付着させて金属層を形成し、この金属層の上に接着剤層を介して自動車用モールディングを構成する合成樹脂と一トを被着して装飾フィルムとなし、この装飾フィルムの上配樹脂シート個をモールディング表面に一体化したことを特徴とする自動車用モールディング。
- (2) 透明な合成拠脂フィルムがポリエスチルフィルムである実用新案登録請求の範囲第1項記載の自動車用モールディング。

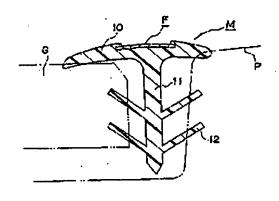
(3) 透明な合成樹脂フイルムがフツ素化ビニリデン樹脂フイルムとポリエステルフィルムとの積層フイルムから成る実用新案登録請求の範囲第1項記載の自動率用モールデイング。

図面の簡単な説明

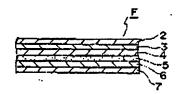
第1図、第2図は本考案による自動車用モールディングの一実施例を示す断面図、第3図は本考案による自動車用モールディングの他の実施例を示す断面図である。

2…フッ案化ビニリデン根脂フィルム、3…接着剤層、4…ポリエステル樹脂フィルム、5…金属化層、8…接着剤圏、7…塩化ビニル樹脂シート。

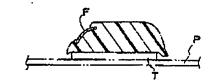
紙1図



第2図



第3図



(B) 日本国特許庁 (JP)

砂実用新案出願公開

₩ 公開実用新案公報 (U)

昭59—135257

SpInt. Cl.3

識別記号

庁内整理番号

砂公開 昭和59年(1984)9月10日

B 60 R 13/04 B 32 B 15/08

7453-3D 2121-4F

審查請求 未請求

B 60 J 1/02 6519—3D

(全

頁)

砂自動車用モールデイング

0番地橋本フオーミング工業株

式会社内

4)実 頤 昭58-28855

⑪出 顧 人 橋本フォーミング工業株式会社

郊出 顧 昭58(1983) 2 月28日

横浜市戸塚区上矢部町字藤井32

包考 案 者 菊永馨

横浜市戸塚区上矢部町字藤井32

砂代 理 人 弁理士 宮園純一

0番地

- 1. 考案の名称
 - 自動車用モールディング
- 2. 実用新案登録請求の範囲
- (1) 透明な合成樹脂製フィルムの裏面に少なくとも鉄、クロム、マンガン、シリコン、硫黄、鉛とを含むクロム合金からなる合金を真空スパッターリング処理で付着させて金属層を形成し、この生活剤層を介して自動車用モールディングを構成する合成樹脂と相溶性のある機能フィルムの上記樹脂シート側をモールディング表面に一体化したことを特徴とする自動車用モールディング。
- (2) 透明な合成樹脂フィルムがポリエステルフィルムである実用新案登録請求の範囲第1項記載の自動車用モールディング。
- (3) 透明な合成樹脂フィルムがフッ素化ビニリデン樹脂フィルムとポリエステルフィルムとの積層フィルムから成る実用新案登録請求の範囲第1

(1)

項記載の自動車用モールディング。

3. 考案の詳細な説明

本考案は合成樹脂製の自動車用モールディング に関し、特に外表面に設けた金属光沢を有する装 飾フィルムに関するものである。

従来、表面側に金属光沢を与えたモールディングとしては例えば透明なポリエステル樹脂フィルムの裏面にアルミニウムあるいはクロムを真空蒸着して金属化層を形成したフィルムをモールディング本体に被着することにより形成している。上記金属化層の光反射により金属光沢を得るのである。

しかしながら、この種のフィルムを使用したモールディングは上記金属化層としてアルミニウム 又はクロムを使用しているため、その光沢がアルミニウムの時は白っぽく輝き、クロムの場合にて 逆に黒く輝き、真の金属光沢感に乏しいという不 具合がある。すなわち、ユーザーの好みとの中間 光輝、すなわちステンレス光沢を求める要望が多



いが、との色調のものが存在しなかった。主にアルミニウムの金属化層はモールディングとして大気にさらされる部位に使用されると水や大気中の酸素と結合して白濁する発銷現象があらわれ、装飾性を著しく損り不具合があった。

本考案は装飾フィルムの金属化層としてクロムー鉄合金を使用し、かつクロムー鉄合金を、高真空中でスパッターリングにより透明樹脂フィルムの裏面に付着させたものをモールディングの装飾フィルムとして使用して、上記欠点を除去するものであり、以下図面により本考案の一実施例を詳細に説明する。

第1図において、自動車用モールディングMは例えば車体パネルPとガラスGの間隙を覆り頭部10と、頭部10の裏面から伸びる脚部11と、脚部11の両側から斜め上方に伸びる係止片12とが一体に押出成形される。との付表面には、本願の特徴とする装飾フィルムでの両端を埋設して固定されている。装飾フィルム



F は第2図に示すよりに積層構造となっており、 外表面側から順にその構成を説明すると、2は UV吸収剤を含む透明をフッ素化ピニリデン樹脂フ ィルム、3は接着剤層、4はポリエチレンテレフ タレート樹脂を主体とする透明なポリエステル樹 脂フィルムである。また、5は前記ポリエステル 樹脂フィルムに C007,Si0.44,Mn0.55,P0.03, SO.007,Cr16.36, 残部 Fe からなるクロム合 金、いわゆる SUS 430を真空スパッターリングで 付着させた金属化層である。6は接着剤層、7は 自動車用モールディングMを構成する軟質ポリ塩 化 ピニル 樹 脂 と 相 溶 性 の あ る 塩 化 ピニル 樹 脂 シー トである。との樹脂シート7は押出成形型内で自 動車用モールディングMの樹脂と溶着して一体化 されている。上記金属化層を構成するクロム合金 はこの他にニッケルを含有するものであってもよ い。第3図は本考案による自動車用モールディン グの他の実施例を示すもので、底面に設けた粘着 テープT又は液状接着剤等を使用して車体パネル Pに取付けるポデーサイドモールの例であり、こ



の場合第2図で説明したと同様な装飾フィルム F が一体化される。

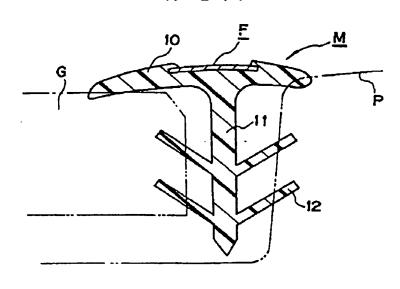
4. 図面の簡単な説明

第1図、第2図は本考案による自動車用モールディングの一実施例を示す断面図、第3図は本考案による自動車用モールディングの他の実施例を示す断面図である。

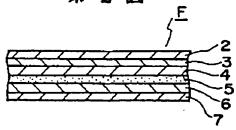
2 …フッ素化ビニリデン樹脂フィルム、3 …接着剤層、4 …ポリエステル樹脂フィルム、5 …金属化層、6 …接着剤層、7 …塩化ビニル樹脂シー

(5)

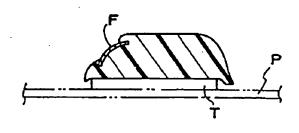
第 1 図



第 2 図



第 3 図



581

実開59-135257

実用新案登録出願人 代理人 弁理士

橋本フォーミング工業株式会社 宮 園 施 一